

## 南北直通車

香港文匯報訊(記者 勞雅文) 今年是香港新舊高中畢業「雙軌年」,本地大學學位競爭激烈,有意前往外地升學的人亦大幅增加。對留學生來說,其修讀學歷是否獲認受是關鍵所在。香港學術及職業資歷評審局數字顯示,過去6年,內地大學學位或以上程度學歷的認受性一直「冠絕世界」,獲認受等同香港學歷的比率達85%至95%,較英國、美國、澳洲及加拿大等地都要高。有升學專家指,與傳統海外留學熱門地相比,雖然內地大學國際化及跨文化體驗較少,但卻可建立人脈且花費便宜,加上在港獲廣泛認可,預料可成港生升學新趨勢。

### 評估成功率 拋離台10個點

香港學評局設有「學歷評估」服務,讓持有以外學術機構所頒授學歷的人士申請,局方並會確認申請人的總體學歷是否達到在香港取得某特定資歷級別的標準,供其於本港求職或升學進修參考之用。局方資料顯示,在2011/12年度該局成功處理3,008宗外地學士學位或以上學歷的評估個案,其中內地學歷獲評為與香港水平相當(Considered Comparable)的個案有524宗,成功率達91%,為各地最高,台灣則為89%(63宗),其餘2,117宗則屬「其他地方」,主要包括澳洲、加拿大、英國、美國、新西蘭及印度等地,成功率為90%。事實上,內地學歷在港認受比率過去6年一直領先,以2009/10年為例,內地認受比率達95%,屬近年之冠,更拋離台灣及其他地方10個及9個百分點。(見右表)

### 採西方教材 吸回流學者

內地升學專家、香島專科學校校長羅永祥表示,內地學歷認受比率高企,反映其大學水平已獲得廣泛及全面認可。他又稱,傳統上家長多認為海外升學較好,但近年內地大學積極參照西方發展形式,吸納不少回流學者,又採用外國教材讓學生以雙語學習,相信水平已不比西方差,加上今年63所內地高校首次免試招港生,反應熱烈,有逾4,000人報名,足證吸引力相當高,可望成為升學新趨勢。他又表示,若未來建築、城市規劃、金融策劃



羅永祥指,內地學歷認受比率高企,反映其大學水平已獲廣泛認可。

等範疇的內地專業資格逐步獲香港認可,內地升學長遠會更受歡迎。

### 入內地名校 較英美容易

羅永祥又提到,英美等地大學數目雖多,但港生要入讀頂級院校難度極高,「以舊制會考成績計,起碼要8A至9A才能獲排名高的大學錄取」,而在免試招生下,港生入讀內地名校的機會理應更高。

香港萬威教育留學輔導顧問姚樂樂表示,不少家長認為孩子到外國升學,較易培養解決問題的能力、訓練創新思維及增加見識,而就國際化及跨文化學習方面,內地大學與海外院校仍相差一段距離。不過她亦認為,內地大學水平不俗,學費相對便宜,加上可建立人脈,對學生將來事業發展或有幫助,故有一定優勢。她又稱,今年查詢海外升學的數字已比去年同期大增四成,提醒學生應盡早策劃出路,「到外地升學有很多要注意的地方,不是一兩天內可做好的決定,更不應視為『無選擇下的選擇』,在放榜後才倉猝決定」。

# 九成學歷獲港認可 內地領先英美澳加

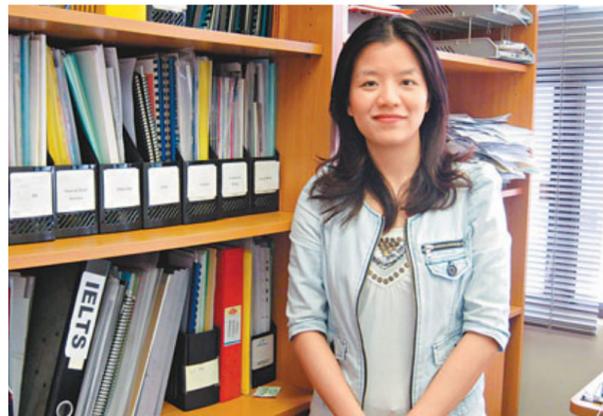
## 易建人脈花費少 料成升學新趨勢

### 學位或以上學歷獲學評局評為與香港水平相若比率(成功個案數目)

年度*	內地	台灣	其他地方
2011/12	91% (524)	89% (63)	90% (2,118)
2010/11	94% (533)	89% (86)	90% (1,694)
2009/10	95% (327)	85% (106)	86% (1,478)
2008/09	84% (298)	68% (94)	76% (1,422)
2007/08	93% (226)	77% (96)	85% (1,379)
2006/07	89% (144)	60% (66)	87% (1,297)

註:其他地方主要包括澳洲、加拿大、英國、美國、新西蘭及印度。  
\*由於學評局內部轉制,2006/07年至2009/10年數字均由該年8月至翌年7月作統計,2010/11年起則由該年4月至翌年3月作統計;即2009/10年及2010/11年數據,其中有部分屬重疊。

資料來源:香港學術及職業資歷評審局  
製表:香港文匯報記者 勞雅文



姚樂樂表示,不少家長認為孩子到外國升學,較易培養解決問題的能力。香港文匯報記者勞雅文攝

### 各地升學比較

升學地點	每年學費及生活費(港幣)	優點	注意事項
中國內地	約1.76萬元	兩地融合,了解經濟文化有助未來發展	住宿及學習環境較簡單樸素
加拿大	約15.5萬元	教育資源投入穩定	華人集中令語言環境較為單一
美國	約23.3萬元	自由度高,選科具彈性	入學試比較多
澳洲	約26.3萬元	教育設施完備	教育服務產業化運作,重視成本效益
英國	約27萬元	專業學科具名氣	須盡早決定主修科

註:英國大學為三年制,其餘均為四年制。  
資料來源:香島專科學校及萬威教育  
製表:香港文匯報記者 勞雅文



近年內地大學學位或以上程度學歷在港認受性非常高。圖為清華大學。資料圖片

## 2012內地高校放榜資訊

踏入6月底,內地對港招生的各個考試陸續放榜,對於同時報考多個考試的港生,應密切留意各項招生資訊,並適時作出抉擇。

### 暨大華大月底免試收高考生

暨南大學、華僑大學聯合招生考試已於6月10日放榜,暨大的錄取線為375分(4科),而報考醫科的考生需加考生物科,生物科分數須達90分以上;體藝類專業錄取線為250分。華大的錄取線為335分(4科);體藝專業錄取線為230分。

兩校為未考獲錄取分數的考生各設有一年制預科班。預科生修業期滿加校內考試合格,可原校直升本科學士課程,暨大預科A班的錄取線是300分,華大預科A班的錄取線是250分。中七高考生在高考放榜後,可於6月30日至7月5日到暨大或華大的香港辦事處報名免試錄取計劃,文憑試生則可於7月23日至8月1日申請,兩校會為考生在幾天內安排面試及即場錄取。

### 港澳台聯招 七一始收生

港澳台聯招考試成績已於6月18日公布,參加考試的約1,000名香港考生可在聯招網上平台查閱成績,若需要可申請查核分數。按往年數字,考生錄取率超過六成。今年據考生反映,文科試題較往年容易,估計考獲錄取線上的考生會比往年稍多。錄取程序會於7月1日開始,為期約一周,考生可在網上即時取得錄取資訊。以往有考生考獲300分以上的考生錄取分數,卻因填報志願失誤而不獲志願院校錄取,其實有關考生可自行聯絡其他招生院校,通過補充錄取方式爭取補錄。

### 63校免試錄取 8月落實名單

63所內地高等院校免試錄取計劃方面,5月中各招生院校已陸續公布預錄名單,初步有3,000多人獲預錄錄取(每名考生可同時獲多所院校錄取)。香港考試及評核局會於7月27日將港生的高考或文憑試成績轉給內地聯招辦,再轉發給招生院校,各招生院校會按考生有關成績確定最後錄取名單,並於8月3日前公布。部分考生有可能同時獲多所內地院校錄取,他們須於8月4日至5日登入聯招辦網頁,確認接受哪一所院校;由於確認時間只有兩天,同學需提早做功課,考慮好升學意向。

### 公開試達標 可申請補錄

未獲錄取的考生,若文憑試或高考成績達到基本要求,仍可在8月6日至7日通過聯招辦網頁更改志願,申請補充錄取。聯招辦要求獲錄取港生在確認錄取後,約兩週內繳交留位費。對於同時獲本地及內地院校錄取的港生,可能思考是否到內地升學。近月來,筆者出席了多場講座,部分家長和學生均擔心安全問題,又怕未必適應新的學習或生活環境。筆者卻認為,過去已有大批學生在內地升學,未聞有重大人身安全問題,而居住環境以至膳食等基本上可逐步適應,最主要是家長應放下對子女呵護備至的心態,讓他們獨立生活、接受磨練,見識祖國的發展,將會為子女的事業發展帶來長遠的好處。■羅永祥 內地升學專家、香島專科學校校長(標題和小題為編者所加)

## 200港師生清遠連州義教



余汝文表示,是次交流活動為學生提供深入了解中國發展的機會。

香港文匯報訊(實習記者 林瑋瑩)來自本港19所中學的學生、帶隊教師及大專生約200人,將於下月2日至5日前往廣東清遠及連州,與當地的中學生一起進行「青年匯聚2012」考察與交流活動。今年大會主題是「服務」,港生將在當地參與義工服務,包括英文義教與互動等,大會希望藉着有關活動,增加港生對祖國的認識和歸屬感。

「青年匯聚2012——匯聚『清』『連』」由香港青年協進會(青進)、九龍地域校長聯會主辦,青年事務委員會協辦。大會於日前假聖公會聖本德中學舉行授旗禮。

### 體驗兩地義工 增歸屬感

香港青年協進會副秘書長洪耀輝致辭時表示,希望通過義工服務,讓學生了解到兩地義務工作的不同之處及發展,做到用愛聯繫香港與內地。他還表示,希望增加港生對祖國的認識,並提升對祖國的歸屬感。據了解,自2004年起,「青年匯聚」於每年暑假均會組織

中學生前往內地進行交流活動,今年的交流活動包括參觀歷史文化景點及與當地中學生舉行聯歡晚會,港生和當地學生更會一同進行一系列的義工服務。其中,參加活動的學生將會分組到當地小學,進行兩次、每次3個小時的義教。

### 交流開眼界 盼了解國情

九龍地域校長聯會主席莫鳳儀表示,此次參加活動的港生除了進行義工服務外,還會帶運19間中學捐贈的600多本書,希望能服務到當地學校。她希望學生在回香港後,可與其他同學分享今次交流的經驗。

中聯辦九龍工作部巡視員余汝文表示,學生除了在課堂上學習文化知識,還應多參加課外活動,開拓眼界。今年正逢香港回歸15周年,這次交流活動可為學生提供深入了解中國發展的機會。他表示,希望參加學生能了解香港與內地的差異,借此認識中國整體發展中面對的困難,為祖國未來發展出一分力。

## 88港澳生赴京文博機構實習

香港文匯報訊(記者 江鑫嫻 北京報道)2012年港澳大學生文化實踐活動前天在國家博物館啟動。88名來自港澳的大學生將於6月26日至7月31日期間,走進國家博物館、故宮博物院等12間北京知名文博機構開展工作實習。

據介紹,文化部港澳辦及各文博機構安排了與學生專業及興趣相契合的實習內容,並組織學生參加天安門廣場升旗儀式、國家京劇院國粹講座、梅蘭芳大劇院京劇賞析、演講比賽及聯誼聯歡等豐富的文化活動。

香港青年聯會學生交流網絡副主席劉志堅表示,

港澳大學生文化實踐活動自2004年舉辦以來,已經安排了500餘名港澳學生來京進行文化實踐交流活動,成為內地與港澳青少年文化交流的重點品牌活動。

### 充實自己 貢獻祖國

來自香港城市大學的學生莫煦願表示,希望通過活動多與內地同學交流,全面了解國情,並深入認識中華文化,充實自己,為祖國未來發展作出貢獻。

上述88名港澳大學生將被安排在國家博物館、故



莫煦願盼充實自己,為祖國未來發展作出貢獻。香港文匯報記者 江鑫嫻攝

### 細說新語

## 北京「工程」勇於創新

上期我們談到了「工程」一詞詞義的轉化。「工程」一詞最早的基本詞義,是指土木工程或其他生產、製造部門用比較大而複雜的設備進行的工作,例如「土木工程」、「水利工程」等。到了近代,出現了機械、科技等學科,「工程」一詞也開始用來泛指與科技、學科等有關的大型的、複雜的工作,例如「基因工程」、「化學工程」等。

進入20世紀80年代,隨着新科技、新領域的迅速發展,「工程」一詞也進一步虛化,用來泛指一些與土木工程無關的重大社會活動。

### 基本詞義 三地互通

「工程」一詞詞義的轉化,在語言學上很有代表

意義。通過我們中心LIVAC語料庫的統計資料發現,「工程」一詞在港台京三地的應用,有一些有趣的現象。首先從數量上看,「工程」一詞用作「土木工程」基本詞義的,在港台京三地的使用頻率仍佔一半以上,其中香港保留七成,而北京則剛好為一半。這反映「工程」一詞很大程度上仍然保留原來的詞意,只是三地的高頻詞語略有不同,例如香港是「機場工程」、「填海工程」、「大橋工程」;台灣是「捷運工程」、「纜車工程」、「核四工程」;北京則是「三峽工程」、「鐵路工程」、「水利工程」等。

### 虛化新詞 北京最多

至於詞義虛化,用來形容「重大社會活動」的新

「工程」,三地均有出現,但在頻率上則有所分別。其中北京用得最多,佔所有「工程」詞頻的四成,所涉領域也最廣,基本上涵蓋了政治、文化、教育和民生,例如「德政工程」、「心靈工程」、「助學工程」、「教育工程」、「人才工程」、「菜籃子工程」、「星火工程」、「扶貧工程」、「五個一工程」等,而且有越來越多的趨勢。台灣就相對地少了,使用的領域以政治方面居多,例如「政治工程」、「修憲工程」、「政績工程」等。三地之中香港使用得最少,大致只用於「希望工程」、「選舉工程」、「競選工程」等。

從以上統計數據看,北京對接受新詞語最為開放,這可能與改革開放以來內地媒體多勇於創新有關。

■教院語言資訊研究中心 蔣震(語言科學)講座教授鄧嘉彥主持(標題和小題為編者所加)